

DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

# This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruģa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declarăm că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

#### **Model Name**

920286B

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/005Ne



#### **Broadcast Reception Amplifier**

DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Τιπ προдукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта

DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG
Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande
võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT
Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO
forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač
vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника

r.	920406006 920286007 920286016	8V5035225D 5E9035577B
Madal Varianta	920460306 920460322 920460326	81A035225D 4N0035225D
Model Variants	920460331 920460345 920460703	4N0035225N 4K5035225D
a a	920554032	4K8035225D 4K4035225D
		5FJ035225B

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

#### if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВG при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtj, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ģejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/005Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwižiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerinţele privind spectrul de frecvenţe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 18-111232a.

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

Homologation Manager

i.V/Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/005Ne



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC — ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU — PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACIJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

## This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. BG Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. NO Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li I-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declaram că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

#### Model Name

920460A

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modela nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/037Ne



#### **Broadcast Reception Amplifier**

DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp Fl Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта

**DE** Rundfunk Empfangsverstärker **FR** Amplificateur de radiodiffusion **ES** Amplificador de radiodifusión **BG** Предавателен усилвател **CS** Zesilovač vysílání **DA** Signalforstærker **EL** Ενισχυτής μετάδοσης **ET** Ülekande võimendi **FI** Broadcast Amplifier **HR** Pojačalo **HU** Műsorsugárzó erősítő **IS** Útvarpsmagnari **IT** Útvarpsmagnari **LT** Transliacijos stiprintuvas **LV** antenas signāla pastiprinātājs **MT** Amplifikatur tax-Xandir **NL** Uitzendversterker **NO** forsterker **PL** Wzmacniacz radiowy **PT** Amplificador de transmissão **RO** Amplificator de emisie **SK** Zosilňovač vysielača **SL** Oddajni ojačevalnik **TR** Yayın alıcı amplifikatörü **RU** Усилитель радиовещательного приемника

## **Model Variants**

920460012 920437306 920460012 920460354 920697012 971035225E 80A035225L 4K0035225B

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

#### if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cúmple con los siguientes requisitos y normas ВС при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти СS је v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirti, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ģejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/037Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwižiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerinţele privind spectrul de frecvenţe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-012

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

**Homologation Manager** 

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/037Ne



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC — ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU — PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

## This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. BG Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declarăm că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

## **Model Name**

920460B

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Тур produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/038Ne



#### **Broadcast Reception Amplifier**

DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта

**DE** Rundfunk Empfangsverstärker **FR** Amplificateur de radiodiffusion **ES** Amplificador de radiodifusión **BG**Предавателен усилвател **CS** Zesilovač vysílání **DA** Signalforstærker **EL** Ενισχυτής μετάδοσης **ET** Ülekande võimendi **FI** Broadcast Amplifier **HR** Pojačalo **HU** Műsorsugárzó erősítő **IS** Útvarpsmagnari **IT** Útvarpsmagnari **LT** Transliacijos stiprintuvas **LV** antenas signāla pastiprinātājs **MT** Amplifikatur tax-Xandir **NL** Uitzendversterker **NO** forsterker **PL** Wzmacniacz radiowy **PT** Amplificador de transmissão **RO** Amplificator de emisie **SK** Zosilňovač vysielača **SL** Oddajni ojačevalnik **TR** Yayın alıcı amplifikatörü **RU** Усилитель радиовещательного приемника

	920460077 920460377 920460378	4N0035225P 4N0035225R 4K5035225P
Model Variants	920460382 920460387 920460391	4K8035225P 4K9035225P 4K4035225M
	920460705	

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Dalju numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

## if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВС при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že је používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li gejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/038Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiiv 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ES IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Direttiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Роžadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwižiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-077a

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

Homologation Manager

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/038Ne

- 3 -



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC — ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU — PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

#### This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. BG Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

# We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto ВС Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declaram că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

#### **Model Name**

920460C

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Тур produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modela nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/039Ne



#### **Broadcast Reception Amplifier**

**DE** Art des Produkts **FR** Type de produit **ES** Tipo de producto **BG** Τιπ προдукт **CS** Typ produktu **DA** Produkttype **EL** Τύπος προϊόντος **ET** Toote tüüp **FI** Tuotteen tyyppi **HR** Vrsta proizvoda **HU** Termék típusa **IS** Tegund vöru **IT** Tipo di prodotto **LT** Produkto tipas **LV** Izstrādājuma veids **MT** Tip ta' Prodott **NL** Producttype **NO** Produkttype **PL** Rodzaj produktu **PT** Tipo de produto **RO** Tip produs **SK** Typ výrobku **SL** Vrsta izdelka **TR** Ürün tipi **RU** Тип продукта

DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG
Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande
võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT
Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO
forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač
vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника

	920460010 920460014 920460320	80A035225H 80A035225J 4N0035225H
Model Variants	920460324 920460329 920460333	4N0035225L 4K5035225H 4K5035225L
	920460343 920460704 920460348	4K8035225H 4K4035225H 4K9035225H
r.	920460350	4K9035225J

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

#### if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВС при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že је používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ģejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/039Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerinţele privind spectrul de frecvenţe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-010a

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

Homologation Manager

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EFOVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EUVAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

# This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. BG Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruģa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declaram că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

# Model Name 920460D

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/040Ne



## **Broadcast Reception Amplifier**

DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Τιπ προχγκτ CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта

DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG
Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande
võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT
Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO
forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač
vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника

8	920460001 920460008 920460301	80A035225 81A035225 4N0035225
Model Variants	920460317 920460323 920460327	N0035225K 4K5035225 4K8035225
	920460341 920460346 920460368	4K9035225 80A035225 4K4035225
	920460701	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

# if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВG при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že је používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtj, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuza kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li ģejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/040Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiiv 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/ЕС

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by DE Spektrumanforderungen bestätigt durch FR Spectre radioélectrique confirmé par ES Requisitos del espectro de radio confirmados por ВG Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от CS Požadavky na rádiové spektrum potvrzené DA Radio Spectrum krav bekræftet af EL Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu ET Raadiospektri nõuded on kinnitatud FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu HR Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su HU A rádióspektrum követelményei, amelyeket a IS Radio spectrum requirements staðfest af IT Requisiti dello spettro radio confermati da LT Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina LV Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti MT Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn NL Radiospectrumvereisten bevestigd door NO Radio Spectrum krav bekreftet av PL Potwierdzono wymagania widma radiowego PT Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por RO Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de SK Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené SL Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil TR Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-001a

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

Homologation Manager

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/040Ne



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC — ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU — PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

# This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declarăm că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

# Model Name 920697B

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modela nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/006Ne



## **Broadcast Reception Amplifier**

**DE** Art des Produkts **FR** Type de produit **ES** Tipo de producto **BG** Τιπ προдукт **CS** Typ produktu **DA** Produkttype **EL** Τύπος προϊόντος **ET** Toote tüüp **FI** Tuotteen tyyppi **HR** Vrsta proizvoda **HU** Termék típusa **IS** Tegund vöru **IT** Tipo di prodotto **LT** Produkto tipas **LV** Izstrādājuma veids **MT** Tip ta' Prodott **NL** Producttype **NO** Produkttype **PL** Rodzaj produktu **PT** Tipo de produto **RO** Tip produs **SK** Typ výrobku **SL** Vrsta izdelka **TR** Ürün tipi **RU** Тип продукта

DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG
Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande
võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT
Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO
forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač
vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника

а	920286352 920286002 920286005	8V4035225B 8V5035225B 8V7035225A
* ×	920286009 920286010 920286011	5G6035577 5G6035577E 5G6035577A
	920286012 920286013 920286015	5G6035577F 5E9035577A 971035225B
	920697002 920697005 920437335	95B035225F 974035225B 95B035497
Model Variants	920441213 920460009 920460303	80A035225B 81A035225B 4N0035225B
v	920460318 920460325 920460328	4N0035225M 4K5035225B 4K8035225B
e	920460342 920460347 920460369	4K9035225B 80A035225B 4K4035225B
8	920460437 920460702 920554021	657035577A 658035577A
	920554024	2

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Homepa на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

## if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВG при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že је používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder 🛭 EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li gejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

HCC DoC Document No.: 2021/006Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ES IT Direktiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staõfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiziti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-286-352b.

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

**Homologation Manager** 

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/006Ne



DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSERKLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI TR EC UYGUNLUK BEYANI RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

#### This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. ES La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. BG Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. CS, Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. DA Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. EL Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. ET See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. HR Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. HU Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. IS Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. IT Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. LT Ši attilikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. MT Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. NL Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. PL Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. RO Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. SK Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. SL Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. TR Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. RU Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

#### We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produktas LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declaram că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek TR Ürünümüz olduğunu beyan ederiz RU Мы заявляем, что наш продукт

#### **Model Name**

920697A

DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modela nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели

HCC DoC Document No.: 2021/001Ne



#### **Broadcast Reception Amplifier**

**DE** Art des Produkts **FR** Type de produit **ES** Tipo de producto **BG** Τιπ προдукт **CS** Typ produktu **DA** Produkttype **EL** Τύπος προϊόντος **ET** Toote tüüp **FI** Tuotteen tyyppi **HR** Vrsta proizvoda **HU** Termék típusa **IS** Tegund vöru **IT** Tipo di prodotto **LT** Produkto tipas **LV** Izstrādājuma veids **MT** Tip ta' Prodott **NL** Producttype **NO** Produkttype **PL** Rodzaj produktu **PT** Tipo de produto **RO** Tip produs **SK** Typ výrobku **SL** Vrsta izdelka **TR** Ürün tipi **RU** Тип продукта

DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG
Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande
võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT
Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO
forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač
vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника

E	920460079 920441217	95B035225R 95B035497F
	920460379 920460380	971035225L 992035225B
Model Variants	920460384 920460388	4N0035225Q 4N0035225S
* ***	920460392 920460706	4K5035225Q 4K8035225Q
,	920697008 920697009	4K9035225Q 4K4035225N
	920697015	×0

DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Dalu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты

# if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält FR s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes ES si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas ВС при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти CS је v případě, že је používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami DA hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder EL συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση ET kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele FI käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen HR ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme HU rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak IS ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla IT se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme LT jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus LV ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem MT jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ģejjin NL voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen NO er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt PL jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy PT se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas RO dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde SK ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy SL če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi TR amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur RU при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

HCC DoC Document No.: 2021/001Ne



DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/EE ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.1.1 :2019	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwižiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 20-111679a.

Neckartenzlingen, 02.02.2021 place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel

Homologation Manager

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel

Manager Quality and Environmental Wireless

HCC DoC Document No.: 2021/001Ne